

La cunvigne

La marilenghe de Ete di Mieç

I studiôs si cjatin par discuti di lessic e dizionari

I documents de tarde Ete di Mieç a son ancje pal Friûl lis fonts plui interessants pal studi dal volgâr furlan dai prins secui. Se o lin a esaminâ chescj documents di ûs pratic, numerôs tai nestrîs archivîs sore dutte seconde metât dal Tresinte e te prime dal Cuatricent, o podin cognossi miôr in particolâr il lessic furlan antic, cu la onomastiche personâl e la toponomastiche di in chê volte, ma ancje lis formis e lis structuris, morfologjichis e sintatichis, che si cjatin cumò tal furlan dal di di vuê. La ricognizion dai archivîs, la segnalazion e il censiment dai documents antîcs, i studis di lessicografie furlane a son, duncje, i argomentis in discussion te cunvigne *Il lessic furlan. Dai documents antîcs al dizionari storic* che si tignarà ai 4 di Novembar a Palaç Florio in Universitât. L'incontri al è in maneât dal Dipartiment di Lenghis e Leteraturis gjermanichis e romanichis dal Ateneu furlan cu la poie de Sorintendence ar-

di SILVIA DEL MAGNO

chivistiche regionâl, de Societât Filologjiche Furlane, des citâts di Cividât e Glemone, e la colaborazion de Biblioteche Civiche di Udin Joppi.

«Obietif principâl di cheste cunvigne – nus conte Federico Vicario, responsabil scientific e organizadôr de manifestazion – al è fâ il pont di dôs cuestions primariis che a rivuardin la storie de lenghe furlane: la publicazion dai documents dai prins secui e la organizazion di un repertori di formis antighis. Di agns aromai o sin impegnâts par risolti chestis cuestions pardabon fundamentâls pe cognossince de storie linguistichis dal furlan, promovint azions in cunvigne cu lis plui impuartants istituzions de nestre region e ancje dal Stât. O ricuardi dome il progjet trienal di censiment dai archivîs dal Friûl storic, da la Livence al Timau, promovût de Societât Filologjiche e dal Ministeri pai Bens cul-

turâi, progjet che al à vût il jutori ancje de Sorintendence archivistichis regionâl e dal Centri di catalogazion di Vile Manin di Passarian; la trascrizion, no mancul impuartant, di desenis di cuaders di cjamerârs, di nodârs, di cancelîrs dai comuns e des fradaiis dal Friûl, lis primis testimonianceis dal ûs scrit dal furlan. Une vore significative e mertorie e je stade ancje l'azion de Biblioteche Civiche di Udin, cu la publicazion di dute la documentazion antighis in furlan conservade tai siei fonts. Dut il gno agrât i va al Diretôr de Biblioteche, il dot. Romano Vecchiet, che al dimostre di interpretâ te miôr maniere il compit di valorizâ il patrimoni storic, linguistic e culturâl de nestre tiere».

La cunvigne e varà di indicâ une prospettive pai studis in chest setôr. Cheste prospettive e je infidate cumò al progjet dal *Dizionari Storic Furlan* (www.dizionariofriulano.it), il repertori lessicâl dal furlan de Ete di Mieç.